

EL IRIS

Núm. 5.292

DIARIO CATOLICO

Año XVIII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40 — Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) lunes 15 de Diciembre de 1930

Dirección telegráfica IRIS
CIUADDELA

Pro Salvamento de Náufragos

Cuando una obra, social o humanitaria, reúne excelentes dotes de bondad, debe el hombre apoyarla y cooperar con todo entusiasmo y cariño a su mayor auge. Y cuando el hombre siente ese entusiasmo y ese cariño por una obra buena, jamás, por mucho que divulgue su bondad y por mucho que de ella se ocupe, lo hará en demasía.

Tal me acontece con la Sociedad Española de Salvamento de Náufragos, de cuya mil veces benemérita institución de socorro a los navegantes se creó una rama en nuestra ciudad, porque es tal su programa caritativo y tan copioso el bien que lleva realizado, y tanto el altruismo y desinterés con que lo realiza, que el ánimo no puede sustraerse a bendecirla y a admirarla, y a sentir intensamente la gratitud por la magnánimamente que concibió tan elevada idea.

Cincuenta años lleva de existencia esta nobilísima Institución, que recientemente festejó el magno acontecimiento de sus Bodas de Oro con suma solemnidad e imponente manifestación de entusiasmos. El inolvidable Martín Ferreiro, que tenía a su cargo la formación de la estadística que publica anualmente la Dirección de Hidrografía de los naufragios ocurridos, dolorido por los resúmenes de los naufragos que perecían fija en su mente la desoladora visión de la muerte espantosa en el seno del mar agitado e imponente, concibió la bellísima idea de fundar una Sociedad de Socorro a los naufragos, viendo coronados sus esfuerzos y anhelos a primeros de Diciembre de 1880. Desde entoces, han ido realizando incesantemente su programa de caridad a grandes rasgos, consiguiendo, ya que no todos, salvar de la muerte inminente a gran parte de los naufragos que ha socorrido. Excede de doce mil la cifra de las vidas

La mejor colocación del dinero

Asociándose al Banco de la Unión y abonando desde cinco pesetas mensuales se obtiene un capital proporcionado y se juega gratuitamente a la lotería nacional todos los meses.

En el sorteo del día dos de Diciembre último, han correspondido el Tercer premio, las Aproximaciones y Centena a los accionistas del Banco de la Unión

Dicho tercer premio, aproximaciones y centena, importan Cuarenta mil pesetas que fueron satisfechas a sus asociados.

Y en el sorteo del día 1.º de Septiembre del actual año, ha correspondido el 3.º premio al n.º 22.143 y todo el centenar a los asociados de esta demarcación, correspondiendo por tanto a los favorecidos con dicho premio, la cantidad líquida de 750 Ptas. por cupón.

LA CASA PROPIA

Suscribiendo el nuevo contrato del Banco de la Unión puede habitarse INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA pagaderas a plazos y condiciones muy liberales.

También pueden adquirirse fincas rústicas y casas ya construidas.

El nuevo «Contrato para construcciones del Banco de la Unión» es sin duda, el más liberal, el más económico y el que ofrece las mayores garantías para resolver el problema de la vivienda.

Toda persona que posea un solar o terreno y el 25 por 100 del presupuesto definitivo de la edificación, puede

HABITAR INMEDIATAMENTE FUTURA CASA PROPIA

La construcción se hace con arreglo al plano y presupuesto presentados por el suscriptor; por el arquitecto, contratista o maestro de obras que designe el asociado y bajo su vigilancia e inspección directa, tal y como si él tuviera en su bolsillo el metálico necesario para acometer la obra, ya que el Banco de la Unión paga en cheques a la orden del contratista, enviando dichos cheques por conducto del suscriptor, para que éste tenga el pleno convencimiento de que se invierte íntegramente en la edificación de su casa la cantidad presupuestada.

El Banco de la Unión cobra un reducido alquiler por el derecho que concede de «usar y disfrutar» la casa,

Para detalles dirigirse a la Agencia para Cataluña y Baleares, Paseo de Gracia, 48 1.º Barcelona y en Menorca al representante don FRANCISCO PONS PONS, Mahón, Cardona y Orfila, 55, y en ésta dará detalles DON PEDRO VICTORI, Santa Clara, 6.

que se han librado de perecer horriblemente que la líquida inmensidad merced al socorro de esta Sociedad, y ello solo, sin lo demás benéfico que ha llevado a cabo, basta y sobra para que todos cuantos tengan en el pecho un corazón que no sea indiferente a las obras magnánimas, pronuncien con el mayor cariño su nombre respetable.

El boletín extraordinario corres-

pondiente al año 1930, es reflejo fiel de cuanto ha trabajado la institución por perfeccionar su servicio y ensanchar su apostolado.

Los siete botes salvavidas que recibió del Estado se han convertido en 44 botes insumergibles, y como otros medios de salvamento de no tanta eficacia posee también 57 aparatos lanzacabos de diversos sistemas, y sesenta y tres casacas sólidas y capaces para pres-

tar cómodo alojamiento a esos materiales y a otros de menos relieve que huelga citar. Estos datos estaban en vigor hace diez años, pues los de la fecha son considerablemente mayores, porque la institución no hace alto en su marcha jamás, camina siempre adelante por la senda del bien, que no tiene fin y siempre proyecta horizontes plenos de diafanidad.

Por estas cifras puede verse el incremento que han tomado, que a pesar de ser satisfactorio, es menos grato de lo que podría ser, porque han quedado en letargo y en inercia muchas energías que hubieran podido contribuir a su más esplendente desarrollo. Con ser su crecimiento, las cifras que lo atestiguan quedan pequeñas en comparación con las Sociedades de Salvamento de las naciones vecinas. La Sociedad de Salvamento francesa, creada en 1865, cuenta con 107 estaciones de botes insumergibles, sus recursos alcanzan la cifra de 310.000 francos anuales; la de Inglaterra, decana en su clase, pues fué fundada en 1824, cuenta con 280 estaciones de botes insumergibles, sus ingresos ascienden a 121.000 libras esterlinas anuales, y ha salvado 46.000 vidas de naufragos desde su fundación. La de Portugal se fundó en 1892, posee 24 estaciones, y sus ingresos anuales se elevan a más de 200.000 pesetas. La española, repetiré, cuenta con 57 estaciones de botes y lanzacabos, y sus ingresos, incluso la subvención que recibe del Estado, sobrepasan en muy poco la cifra de 100.000 pesetas anuales. Por este cuadro comparativo puede apreciarse que la Sociedad Española, recaudando mucho menos que las de las tres naciones expresadas, mantiene relativamente numerosas estaciones y posee considerable material, que se ha adquirido invirtiendo la totalidad de la subvención del Estado. Pero sus ingresos son insuficientes para extender en la medida que se requiere su acción benéfica. Hace falta que la suscripción

Nada de desembolsos previos ni de anticipos; nada de sorteos ni de expedientes entretenidos.

El primer plazo, o sea el 25 por 100, puede entregarse directamente por el suscriptor al contratista, como garantía del comienzo inmediato de las obras.

El Banco de la Unión sufre el resto de la cantidad presupuestada sin haber recibido del suscriptor ni una sola peseta anticipada.

El suscriptor de nuestro contrato sabe a ciencia cierta la cantidad invertida en la edificación de su vivienda.

En igualdad de condiciones damos la preferencia a los presupuestos más económicos a fin de favorecer a las clases media y obrera.

Suscribiendo el contrato del Banco de la Unión puede construirse en seguida en cualquier pueblo de España.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

Siempre tenemos fondos disponibles para construir viviendas económicas.

pública se engrose, que se ensanchen los entusiasmos y que aumente mucho más el apoyo a tan elocuente manifestación de caridad. Quedan muchos puntos de nuestro litoral que necesitan dotarse de estación de salvamento, con su bote, sus lanzacabos y demás útiles de salvamento, y la esperan de donde debe venir: de la contribución popular. El litoral español es muy dilatado; y exige la implantación de más estaciones, cuyo número no llega a la tercera parte de las que podría haber. Hace falta pues, que la voluntad popular se declare con mayor entusiasmo y socorro por la benemérita obra, ayudando más a las Juntas fundadas y procurando la fundación de otras. Hace falta que sea apreciada mejor la labor hermosa que realiza la Sociedad, el gran bien que encierra, y paralelamente, que comprendamos más la obligación que nos asiste moralmente de apoyar las obras que persiguen desinteresadamente y con ansias nobles el embellecimiento de la humanidad en un programa de caridad excelente y altísimo. Se trata, pues, de restar un poco a lo que se invierte en cosas superfluas, y destinarlo al cultivo y riego de esta planta de caridad cuyos frutos saborean todos los humanos, porque fructificó la planta para el bien universal. Y todos los hombres pueden llanamente aportar su óbolo a esta Institución, porque es tan reducido, que está al alcance de todos los estados económicos, y no representa más de lo que cuesta una entrada a un cine. Quien no apoya, por tanto, con su óbolo, obra tan benéfica y de fraternidad universal, que emplea cuanto tiene en favor del desgraciado naufrago, que podemos ser cualquiera de los hombres, es — puede decirse como una verdad — porque en su pecho no alienta el soplo de cariño a sus semejantes, o porque están velados sus ojos hasta no ver la inefable bondad de la obra grande y humanitaria del Salvamento.

En otro artículo trataré de la rama de salvamento en nuestra ciudad.

PEDRO ESTEVA SANCHO.



ANIS TUNEL

es sin disputa
el mejor que se conoce.



Anuario de Agentes Comerciales :- Colegiados de España :-

Necesario y útil a todos los Fabricantes, Industriales y Comerciantes.

16.000 direcciones, con todos los detalles, referencias, artículos que se dedican, etc. etc.

PESETAS 20 a Reembolso, Giro Postal ó sellos de Correo.

PEDIDOS: APARTADO, 748.



Locales

Junta general.

Las Conferencias de Señoras y Caballeros de San Vicente de Paul tuvieron ayer tarde la última junta general del corriente año, que se celebró en San Agustín, bajo la presidencia del Ilmo. y Rdmo. señor Obispo Coadjutor, tomando asiento en el presbiterio los individuos de la Junta directiva de ambas Conferencias. Después de un rato de lectura espiritual y leído el estado de cuentas por el respectivo Secretario, el Ilmo. y Rdmo. señor Obispo dirigió su autorizada palabra a la selecta concurrencia, y tomando por lema las palabras de San Pablo, *caritas Christi urget nos*, habló sabiamente de la caridad divina del corazón de Cristo, de donde la bebieron a raudales el Apóstol de las Gentes, San Francisco Javier, San Pedro Claver, San Camilo de Lellis, Santa Isabel y de donde deben tomarla los socios de las Conferencias para dominar nuestros egoísmos en beneficio del prójimo y del prójimo necesitado. Terminó el acto con la colecta acostumbrada entre los asistentes, que produjo pesetas 263'35.

Queremos hacer notar la importancia del bien que realizan dichas Conferencias; pues de los datos y cifras leídas en la junta de ayer se desprende que desde la anterior junta general, la Conferencia de Caballeros ha gastado en especies y auxilios a personas pobres unas 1.500 pesetas, y la de Señoras unas 600 pesetas: unas 2.000 pesetas que por conducto de las Conferencias llegan a los pobres, a los pobres de verdad, para remediar en algo sus necesidades.

La Conferencia de Caballeros tenía un déficit de 80 pesetas y algo de existencia la de Señoras.

Interesante velada.

El «Círculo Católico» dió ayer una nota simpática de vida intensa y exuberante con la hermosa velada cuyo programa publicamos en nuestra edición del sábado.

Amablemente invitados asistimos a dicho acto deseosos de palpar personalmente el importante empuje que se ha dado a dicho Centro, al par que pasábamos un rato de amigable y honesta expansión.

A las 5 y media empezó el acto, hallándose el salón rebosante de selecta concurrencia que no cabien-

do en las salas ocupó las dependencias contiguas y hasta la misma escalera. Presidía el acto el Ilmo. y Rdmo. Sr. Obispo Coadjutor acompañado del Sr. Alcalde de nuestro Excmo. Ayuntamiento y del señor Consiliario del «Círculo Católico».

El Muy Ilre. Sr. Arcipreste, en calidad de Consiliario, fué el primero en dirigir la palabra a la concurrencia felicitándose al contemplar el resurgimiento esperanzador de aquel Centro que viviera en otros tiempos vida pujante y plétórica y que después de atravesar circunstancias críticas se presentaba hoy con nueva vida gracias a las inyecciones de juventud recibidas de la nueva Junta Directiva a la que hoy presentaba oficialmente al público llena de entusiasmos santos y de proyectos consoladores. La circunstancia de estar la velada dedicada a la Inmaculada llevó al orador a hablar de la Virgen a la que propuso como guía y estrella que debía dirigir nuestros pasos en los momentos difíciles que atravesamos.

Después del canto de la hermosa «Siciliana» del maestro Mascagni en su célebre ópera «Cavalleria Rusticana», en la que lució la flexibilidad de su voz el joven aficionado D. Sebastián Bigur, las señoritas Isabel Moll y Carmen Anglada ejecutaron con la mayor precisión una sinfonía de la ópera de Verdi «Nabucodonosor», ocupando acto seguido la tribuna el nuevo presidente del «Círculo Católico» D. José Saurina, quien agradeció al público su correspondencia en asistir a aquel acto. Habló de las circunstancias difíciles por las que atraviesa el mundo entero amenazado por esa ola de destrucción y anarquismo que lo invade todo, presentando como única valla de contención la Religión Católica. Después de cantar las excelencias y glorias del Catolicismo, pasó a exponer el programa de acción que se propone realizar el «Círculo Católico» que aspira a ser, juntamente con la «Unión de Exalumnos Salesianos», el centro de todo el movimiento católico social de Ciudadela. Para ello se requiere el esfuerzo y la cooperación de todos los que conscientes de sus deberes en los momentos actuales, quieran corresponder a los repetidos llamamientos de la Iglesia y sus representantes y de una manera particular el Emmo. Cardenal Primado de las Españas. El Sr. Saurina oyó al final de su discurso una entusiasta ovación.

«Alma de Dios», danza húngara del maestro Serrano, hermosa como todas las de éste autor, fué cantada con arte por el tenor D. J. Bautista Moll, acompañado por la señorita Juana Servera; D. José Allés dió vida a los conocidos versos de Gabriel y Galán dedicados a la Inmaculada, y nuestro compañero D. Andrés Casasnovas, recitó una tierna composición poética «Romance de los quintos» con aquel sentimiento y propiedad que sólo los autores saben dar a sus versos, acompañado por la Sta. Francisca Torrent que ejecutó apropiada pieza de piano del maestro Carreras.

«La Nao», hermoso poema que canta nuestra leyenda sobre la «Nau d'els Tudons» fué recitada por su autor D. Andrés Bosch y Anglada y acto seguido el Sr. Esteva Sancho ocupó la tribuna para hablarnos de María, a la que presentó como fuente de amor, de belleza y de grandezas sin cuento, excitándonos a buscar en Ella nuestras grandezas y nuestros amores.

Finalmente, después del concierto de guitarra en el que fué justamente aplaudido el notable guitarrista Sr. Villalonga, una hermosa pieza de piano por las Srtas. Juana Servera y Leonor León, y un chispeante monólogo por el conocido declamador D. Andrés Galmés, se levantó a hablar el Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor. Después de felicitar a los que actuaron en la velada y dirigir unas palabras de aliento a los directores del «Círculo Católico», recogiendo unas palabras del Sr. Saurina en su discurso, pintó a grandes rasgos el espantoso caos que lo invade todo y propuso como arca salvadora en Ciudadela el «Círculo Católico». Círculo católico fué, dice el piadoso Prelado, el Cenáculo de Jerusalén del que salieron los Apóstoles para evangelizar el mundo; lo fueron las Catacumbas de Roma donde aquellos cristianos se enardecían para el martirio y lo fué la cueva de Covadonga, cuna de nuestra Reconquista. Los católicos somos los más, pero nos falta organización y programa en nuestras empresas que por eso no dan el fruto que están llamados a producir en la sociedad. Terminó el Sr. Obispo exhortando a todos a cobijarnos bajo los pliegues de la bandera de nuestro «Círculo Católico», para luchar como buenos por la buena causa en cuya lucha nos acompañará siempre el aplauso y la bendición de nuestros Prelados.

Felicitemos efusivamente a la Junta Directiva del «Círculo Católico» por el éxito obtenido a tan hermosa velada.

Nuestra felicitación.

Hemos sabido con la mayor satisfacción que nuestra distinguida paisana la señorita María Llabrés Píris, Doctora en Medicina y Cirugía, ha sido nombrada Médico-Tocólogo de la Casa de Socorro de Palma.

La Diputación provincial abrió concurso para proveer dos plazas de Tocólogo, y entre los cinco Doctores que se presentaron a concurso, ha merecido una de dichas plazas, después de brillantes ejercicios, la Doctora en Medicina y Cirugía señorita Llabrés.

Celebramos el triunfo de tan distinguida ciudadelana, a la que felicitamos lo mismo que a su señor padre y hermanos.

Aviso al comercio.

Por falta de tiempo material y por haber suspendido la salida para Barcelona el vapor correo en el cual van algunas notas de pedido para ser embarcadas en el moto velero «San Antonio» no será posible salir esta noche para ésta, conforme estaba anunciado en este periódico.

Se suplica al que tenga interés de embarcar los géneros, en el expresado buque transmita las notas de embarque por teógrafo con el fin de evitar demoras y a ser posible salir mañana noche para este puerto.

Del tiempo.

Hace ya varias semanas que el tiempo es malo e inseguro, con fuertes humedades. Ayer llovió algo, pero no lo bastante para las necesidades de la agricultura, que sufre grandes pérdidas a causa de la persistente sequía. Hoy sopla fuerte viento y el mar se halla muy alborotado. El «Ciudadela» suspendió ayer la salida, y al escribir estas líneas, las once de hoy, nos dice que se prepara para salir para A'cudia.

Sufragios.

Todas las Misas que se dirán mañana, día 16, en esta Catedral y en el altar de la Virgen del Carmen de la iglesia de San Agustín, podrán ser aplicadas en sufragio del alma del Excmo. Sr. D. Gabino de Martorell, Marqués de Albranca, q. e. p. d., de cuyo fallecimiento se cumple el aniversario. El Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo diocesano tiene concedidas las indulgencias acostumbradas.

De «El Bien Público» del sábado:

«Nuevo Capellán del Hospital Civil.»

En la sesión de la Comisión Permanente celebrada el miércoles de esta semana fué nombrado capellán del Hospital Civil de esta ciudad, por haber sido jubilado en dicho cargo el reverendo don Damián Andreu, presbítero, que durante más de cuarenta años lo desempeñara, el sacerdote reverendo don Gabriel Salort Marqués, propuesto para dicho cargo por el Ilustrísimo y Rldmo. señor Obispo de la Diócesis.

Reproducimos de «El Magisterio Español»:

«Las vacaciones de Navidad.»

Recibimos muchas preguntas sobre cuándo empiezan las vacaciones de este mes, pues creen que se ha hecho el Almanaque escolar que se ordenó este verano. Ya hemos dicho que el tal Almanaque ha quedado de nuevo relegado al olvido, que nada se ha hecho y que todo sigue igual. Las vacaciones comienzan, pues, el día 15 del actual y terminan el día 8 de enero. Como el 14 es domingo, puede decirse que esta semana es la última de clases efectivas.

Deseamos a nuestros lectores unas vacaciones felices.»

Dietarios, de una y media página para el año 1931. Véndense en esta Imprenta.

SANTORAL

Martes, 16. — Santos Eugenio y Valentin mr. y Santa Adelaida emperatriz.

Día 16 — Sol sale a las 7'2, pónese a las 4'26. — Luna sale a las 2'33, pónese a las 2'9.

FOTO ESMALTES

En Espejos, Bolsillo y Tocador, Pitilleras, Brazaletes, Anillos colgantes, Dijes, Medallones, Pendientes, etc. etc. En metal, plata, plata dorada y oro 14 y 15 kilates.

En colores naturales e iluminados de duración perpétua
Hermoso Espejo redondo 5 x 5 cm. 8'20 Ptas.
» » ovalado 5 x 7 » 10'40 »

Al hacer el pedido remitir la fotografía y su importe en sellos de Correo o Giro Postal.

La fotografía se devuelve intacta y se acompañan folletos ilustrados y los trabajos se remiten a los 15 días de PEDIDOS a

WEST - Apartado 748. - BARCELONA.

Nuestro servicio especial telegráfico

Labor gubernamental

Nota oficiosa.

Madrid, 14. — 2'00

El Consejo de Ministros terminó a las 9'15.

Se ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

A las primeras horas de la tarde de hoy se ha restablecido la normalidad en Jaca y demás pueblos a que alcanzó la acción de las fuerzas rebeldes.

Antes de llegar a Jaca la columna de Pamplona, el teniente coronel de Carabineros con algunas fuerzas libertó al General Gobernador militar, Jefes de Cuerpo y oficialidad que se hallaba detenida.

Se hizo cargo del mando y comunicó a la autoridad y Gobierno lo acaecido.

La población recobró la normalidad esperándose la llegada de las fuerzas de Pamplona.

En Huesca y otros pueblos se someten los rebeldes.

Conócense algunas bajas que causaron los rebeldes en los primeros momentos de indisciplina.

El General de división Manuel Heras, Gobernador militar de Huesca, fué herido de un balazo en un brazo: el capitán de la Benemérita Felix Minguez y el guardia que le acompañaba, muertos; herido otro oficial de la Benemérita. En Jaca, mataron al sargento de la Benemérita, comandante del puesto, y dos carabineros.

PARA LAVAR LA ROPA

con descanso, economía y perfección, nada como la máquina de tipo doméstico

HOGAR

Venta exclusiva y a toda prueba:

G. J. ORFILA
Pintor Calbo, 13.-MAHÓN.

Ciudad Vaticana

Consistorio en el mes de Febrero.

Se asegura que el Papa reunirá el Consistorio en el mes de febrero del próximo año. No sería imposible que, haciendo coincidir la ceremonia con el segundo aniversario de la conciliación, el Pontífice, en la alocución que pronunciará tuviera el propósito de hacer un balance de los resultados alcanzados en estos dos primeros años.

En el mes de febrero se celebrarán además varias otras solemnidades, entre ellas, la inauguración del nuevo palacio y colegio de propaganda Fide, en la Villa Gabrieli. Como esta se encuentra cerca de la Ciudad Vaticana, existe la esperanza de que el Pontífice asista a la inauguración.

PRENSA ASOCIADA.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

De 15 de Diciembre de 1930

Francos.	38'85
Libras	48'00
Dollars.	9'83
Liras	51'75
Interior 4 p. S	64'75
Exterior 4 id.	84'40
Amortizable 5 p. S A. 1920	90'25
Id. C. C. Nor. Pai. 3 p. S	73'25

Estación Meteorológica de Bajol

Día 15. — A las ocho

Barómetro	758'3
Termómetro a la sombra.	13'4
Viento	Oeste
Velocidad del mismo.	Fresco
Estado del cielo	Cubierto
Estado del mar	Gruesa
Lluvia en 24 horas	0 m.

Club Náutico

CIUDADELA

Se convoca a los Señores Socios de esta entidad a Junta General Extraordinaria que tendrá lugar a las 20 del día 30 del actual en el local social, al objeto, de dar cuenta del estado económico de la Sociedad, nombramiento de los Señores que han de constituir la nueva Junta Directiva y resolución de cuantas proposiciones tengan a bien presentar los Señores Socios a los que se ruega puntual asistencia.

Ciudadela, 11 Diciembre 1930.

V.º B.º

El Presidente,
JUAN GELABERT.

El Secretario,
LUIS ADRIÁN.

Raid al Brasil.

Dicen de Roma que estos días emprenderá el vuelo Italia Brasil, un grupo de cuatro escuadras formadas personalmente por el ministro de Aeronáutica general Balbo.

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 24 de Diciembre, de Gijón el 25 y de Coruña el 26, para Habana y Veracruz escalando New York al regreso.

Próxima salida 18 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida 5 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo a Cuba New-York

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Diciembre, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida 7 de Enero 1931.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 22 de Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Enero de 1931.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cadiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Enero de 1931.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELI, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

EL IRIS

ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones.	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción.	0'35	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones.	2'50	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones.	4'00	Por una inserción. 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción.	0'60	Por dos inserciones. 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILLETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por insert. (n.)		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones.	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones.	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera. 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página. 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. 20'00	
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna. 5'00	
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos periodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Cuando Quiera Vd. Píldoras,
tome las de **Brandreth**

Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.

Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Somnolencia, Lengua Sucia, Afenón Pálido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Hicicia, y los desarreglos que dimanan de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
50 Píldoras en Caja.

Brandreth

Fundada 1847.

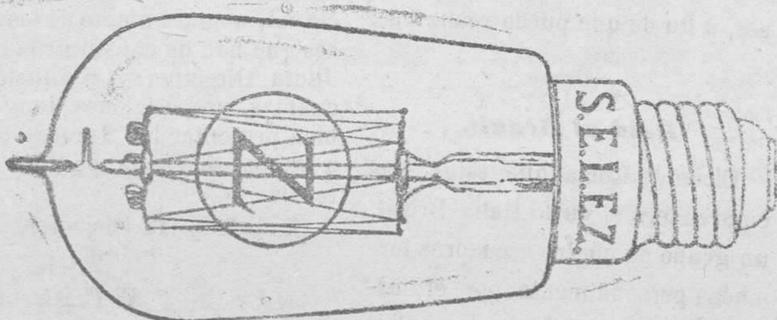
Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.

Agentes en España: J. URIACH & Ca., BARCELONA.

Alcock



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases

José M. Quadrado, 40.